

**BECAS PARA EL FOMENTO DE LA ORALIDAD EN ESCENA PARA VISIBILIZAR  
LAS TRADICIONES DE GRUPOS INDÍGENAS Y/O COMUNIDADES  
AFROCOLOMBIANAS**

Reunidos el día seis (06) de mayo de 2014, y después de haber realizado de manera independiente la evaluación de veintiún proyectos (21) proyectos participantes en la convocatoria: “*Becas de circulación nacional para narradores orales escénicos*”, los jurados recomiendan por unanimidad, otorgar las becas a los siguientes proyectos:

**GANADOR 1:**

**Rad. No.: 1235**

**Tipo de participante: Persona jurídica.**

**Razón social: Asociación Zonal de Cabildos y Autoridades Tradicionales de la Chorrera.**

**Título del proyecto: Fortalecimiento y fomento de la oralidad puesta en escena en los pueblos indígenas Uitoto, Bora, Okaina y Muinane en La Chorrera - Amazonas.**

**Nit: 8380004493**

**Nombre del representante legal: Arley Ernes Pablo Noquema Carvajal.**

**Número de C.C.: 6566325**

**Cuantía: Quince millones de pesos (\$15.000.000)**

**Concepto:** Propuesta clara, concreta, basada en la oralidad en escena tanto para los insumos, como para los resultados, el jurado valora la mirada de respeto hacia los portadores de la historia, y el trabajo de integración entre todas las generaciones de la comunidad. Así mismo, el jurado considera que este proyecto es original, intercultural y lo más cercano a la práctica cotidiana de la oralidad en los pueblos indígenas. El jurado recomienda ajustar el presupuesto, en cuanto a la compra de equipamiento con el estímulo que será recibido.

**GANADOR 2:**

**Rad. No.: 1576**

**Tipo de participante: Persona jurídica.**

**Título del proyecto: Se habla de todo menos del muerto.**

**Razón social: Corporación Jóvenes Creadores Del Chocó.**

**Nit: 9004439167**

**Nombre del representante legal: Yairton Lloreda Castro.**

**Número de C.C.: 1077440492**

**Cuantía: Quince millones de pesos (\$15.000.000)**

**Concepto:** El jurado resalta en esta propuesta, que los proponentes son un grupo de jóvenes, que está retomando una tradición cultural propia de su comunidad, generalmente relacionada con los adultos. Es valiosa la interacción entre los sabios y sabias de la población, con los más jóvenes, lo que llevará a un fortalecimiento de los procesos de memoria.



ESTÍMULO



Certificado C009/3221



Certificado C009/3220



**GANADOR 3:**

**Rad. No.: 2206**

**Tipo de participante: Persona jurídica.**

**Título del proyecto: Mi lengua, mi teatro.**

**Razón social: Cabildo Del Pueblo Camëntsá Biyá-Sibundoy Putumayo**

**Nit: 8460002195**

**Nombre del representante legal: Juan Bautista Agreda Chindoy**

**Número de C.C.: 97471136**

**Cuantía: Quince millones de pesos (\$15.000.000)**

**Concepto:** Propuesta dirigida a la población más importante en la conservación de la tradición oral, al ser pensada desde los ancianos a los niños. El jurado valora que es una propuesta lúdica, pedagógica, explorando los sentidos y anclada en una perspectiva cultural propia.

**GANADOR 4:**

**Rad. No.: 2220**

**Tipo de participante: Grupo constituido**

**Título del proyecto: Tradición oral y musical del pueblo Misak puesta en escena**

**Nombre del Participante: Hijos del tambor Misak**

**Representante del grupo: Samuel Morales Cuchillo**

**Número de C.C.: 10751626**

**Cuantía: Quince millones de pesos (\$15.000.000)**

**Concepto:** El jurado valora la presencia de la música en este proyecto, que complementa la práctica tradicional en los pueblos indígenas, particularmente en esta comunidad en donde la música pervive como legado cultural y ancestral, así como la articulación entre la espiritualidad y la cotidianidad y entre la oralidad y el territorio. Este proyecto apunta a impactar a todos los poblados de la comunidad.

**GANADOR 5:**

**Rad. No.: 2237**

**Tipo de participante: Persona jurídica**

**Título del proyecto: Historias con forma de mujer**

**Razón social: Corporación Taller Ambulante de Práctica e Investigación Orinocoamazonense para las Culturas y las Artes**

**Nit: 9002945583**

**Representante legal: Cesar Ernesto Agudelo Moreno**

**Número de C.C.: 86044834**

**Cuantía: Quince millones de pesos (\$15.000.000)**

**Concepto:** El jurado resalta que la comunidad que desarrollará este proyecto, mantiene claridad en su identidad a pesar de encontrarse en situación de desplazamiento dentro de su propio territorio.



Certificado C009/3221



Certificado C009/3220



También se valora que las directas protagonistas serán las mujeres y las madres de las diferentes etnias.

**GANADOR 6:**

**Rad. No.: 1571**

**Tipo de participante: Grupo constituido**

**Título del proyecto: "Naveraida Mamita Kidivasiva Nevurubobachi..."**

**Nombre del grupo: Yakumama Teatro y Titeres.**

**Representante del grupo: Emilio Sierra Barrero.**

**Número de C.C.: 80153540**

**Cuantía: Quince millones de pesos (\$15.000.000)**

**Concepto:** El jurado considera que este proyecto es interesante y apropiado, por el trabajo mancomunado que proponen entre las artistas y las mujeres del pueblo Embera Chamí. También valora que se mantenga la narración en su lengua para los miembros de la etnia que se encuentran en situación de desplazamiento en Bogotá. El jurado le recomienda a los proponentes que la socialización del proyecto en Bogotá se lleve a cabo en un espacio más cercano e íntimo a sus miembros.

**Suplente:**

**Rad. No.: 2226**

**Tipo de participante: Grupo constituido**

**Título del proyecto: Fortalecimiento de la oralidad del pueblo Quillasinga de Obonuco del municipio de Pasto, en cuanto a sus mitos, leyendas y tradiciones ancestrales mediante la creación y el montaje de una obra artística en danza teatro.**

**Nombre del grupo: Teatro Experimental de Obonuco**

**Representante del grupo: Silvia Ximena Botina Yaqueno**

**Número de C.C.: 59834994**

**Recomendaciones del jurado al Ministerio de Cultura:**

- El jurado recomienda al Ministerio de Cultura, área de Teatro y Circo, llevar a cabo un proceso de acompañamiento y asesoría a todos los ganadores, para precisar aspectos del presupuesto.
- El jurado le recomienda al Ministerio de Cultura que lleve a cabo procesos de capacitación para las comunidades afro, con el fin de fortalecer capacidades para la presentación de proyectos e iniciativas.
- También piden que se unifique en un solo documento los aspectos para la presentación del proyecto. Y de ser posible el área de Teatro y Circo consolide un documento guía para la formulación de las propuestas.




Certificado CO09/3221



Certificado CO09/3220



 <p>Ministerio de Cultura República de Colombia</p>	<p>PROGRAMA NACIONAL DE ESTÍMULOS ACTA VEREDICTO DEL JURADO</p>	<p>Pág. 4 / 4</p>
		<p>Código: F-GPE-005 Versión: 1 Fecha: 09-05-2011</p>

Firman, a los seis días del mes de mayo de 2014, los suscritos miembros del jurado.

*Claudia Alexandra Duque F.*

**CLAUDIA ALEXANDRA DUQUE FONSECA**

C.C.30.405.945

*Jorge Ambrosio Villa Zapata*

**JORGE AMBROSIO VILLA ZAPATA**

C.C. 3.353.332

*Ramiro Uribe Sierra*

**RAMIRO URIBE SIERRA**

C.C.18.204.753



Certificado CO09/3221



Certificado CO09/3220

